

obra de repertorio. Yolanda Montecinos dice en su crítica: "...La compañía no está en condiciones de experimentar y menos aún de mal usar a sus escasos elementos con cierto entrenamiento profesional..."

En el Teatro Caupolicán se presentó el *Ballet Georgiano*, otra muestra del rico folklore de algunas regiones soviéticas. En "El Mercurio" dice el crítico F. Heinlein: "...Fascina el contraste entre los sexos: los hombres, con sus espectaculares proezas de virtuosismo muscular; las mujeres, estáticas,

de pie ligero y movimientos de manos infinitamente graciosos. El acento principal está sobre el grupo masculino. En las danzas generales, el escenario se hace estrecho para el vuelo ardiente de los guerreros o bandidos que, con ímpetu ardiente de potros salvajes, despliegan su vigorosa destreza. Asombran los bailes de rodillas y las elegantes evoluciones en punta. El contenido galanteo del macho, empujado en los dedos de los pies, ante la figura femenina que se desliza suave, queda, aparentemente imperturbable, tiene poderosa fuerza incitadora..."

TEMPORADA DE CAMARA DE 1968 EN EL INSTITUTO CHILENO-ALEMAN DE CULTURA

Al igual que en años anteriores, la Temporada de Cámara del Instituto Chileno Alemán de Cultura, incluyó la visita de destacados artistas alemanes y de conjuntos de alta jerarquía que han visitado el país bajo los auspicios del Goethe Institut de Munich y de artistas y conjuntos nacionales que se han presentado contratados por el Instituto Chileno-Alemán. Estas temporadas de conciertos gozan de bien merecida fama porque se destacan como las de más alta jerarquía artística y musical que se ofrecen en Santiago.

Durante el mes de Abril visitó Chile el afamado *Conjunto Amati* cuyo primer concierto fue el ofrecido en Teatro IEM y auspiciado por el Instituto de Extensión Musical de la Universidad de Chile. En su segunda presentación los artistas alemanes tocaron obras de Bloch, Brahms, Schubert y Hindemith, haciendo música en el más alto sentido de la palabra. El segundo concierto, en ese mismo mes, fue el del *Duo Gerhard Mantel-Erika Frieser*, de cello y piano. Ambos destacados intérpretes crearon en 1957 el dúo que les ha dado fama en el mundo entero. En su única presentación en Santiago tocaron obras de Bartok, Mendelssohn, Debussy y César Franck que fue una verdadera clase maestra, un modelo de música de cámara.

El compositor chileno de música electrónica, Juan Amenábar, ofreció en Mayo una conferencia sobre "Música Electromagnética Sudamericana" en la que se exployó sobre la generación de la música concreta y electrónica e ilustró sus explicaciones con el estreno en Chile de "Ambientes sonoros", del chileno José Vicente Asuar; la primera audición absoluta de su obra "Klesis", compuesta en 1968 y "Diálogos", del argentino Francisco Kröpl, de 1967, primera audición en Chile.

La visita a Chile del *Estudio de Música Antigua de Munich* en la que el vasto re-

pertorio contó con el acompañamiento de 32 instrumentos típicos de época y los cantantes Andrea von Ramm, Williard Cobb, Sterling Jones y Thomas Binkley, ofreció dos programas: *Música de los países de habla germánica*, abarcando del siglo XIII al XVI y *Música de los países de habla románica*, desde el siglo XII al XVI, de trovadores y motetes franceses, portugueses, españoles, napolitanos y moriscos.

El *Quinteto de Vientos "Hindemith"*, del Instituto de Extensión Musical, con Elvira Savi al piano, interpretó obras de Glinka, Henze, Poulenc y Mozart. En este programa se escuchó en primera audición en Chile *Quinteto para instrumentos de viento*, de H. W. Henze.

El pianista Ernst Gröschel, de Nuremberg, ofreció un concierto de piano a martinetes, piano histórico vienés, del cual Gröschel hizo la única copia existente en la actualidad. En este delicadísimo instrumento ofreció un programa con obras de W. Fr. Bach, Haydn, Mozart y Beethoven, dándole al auditorio la auténtica sonoridad de la música clásica vienesa.

Para terminar los conciertos del mes de Junio, la *Orquesta de Cámara de la Universidad Católica*, bajo la dirección de Fernando Rosas, dio un concierto con obras de Vivaldi, Haydn, Hartmann y Mozart.

Con la colaboración del Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura se presentó en la sala del Instituto Chileno-Alemán, el *Lasalle String Quartet*, uno de los más afamados conjuntos de los EE. UU. El conjunto integrado por Walter Levin, Henry Meyer, Peter Kamnitzer y Jack Kirstein poseen cuatro valiosos instrumentos Amati. El programa incluyó Cuartetos de Haydn, Earle Brown y el *Cuarteto en Fa de Ravel*, además de la *Gran Fuga Op. 133*, de Beethoven.

La mezzosoprano chilena, Margarita Valdés, acompañada por conjunto instrumental: arpa, Clara Pasini; Elvira Savi, piano;

Heriberto Bustamante, flauta y Angel Ceruti, cello; cantó ocho canciones españolas antiguas de los siglos XIII al XVIII en arreglos de Alfonso Letelier y canciones de Joaquín Rodrigo y de Manuel de Falla. Este concierto fue auspiciado por el Instituto Chileno de Cultura Hispánica.

El guitarrista francés Jean-Pierre Jume, en colaboración con el Instituto Chileno-Francés de Cultura, ofreció un interesante recital del repertorio clásico para la guitarra abarcando composiciones de todos los tiempos.

"*Música de Cámara del Barroco*", integrado por los artistas chilenos Hanne Filp, Clara Fries, Magdalena Otvös y Lionel Party, soprano, flauta, violín y clavecín respectivamente, ofrecieron un destacado concierto con obras de J. S. Bach y Telemann.

El *Insieme Di Firenze*, conjunto de cámara de Florencia y uno de los más significativos de Italia, se presentó en la Sala del Instituto Alemán en colaboración con el Instituto Chileno-Italiano de Cultura. El programa estuvo integrado por obras de Haydn, Beethoven, Rossini y Rimsky-Korsakoff.

La *Capella Monacensis*, conjunto de música antigua de fama mundial que se especializa en la música del Renacimiento, integrado por nueve solistas que constituyen un grupo vocal e instrumental profesional de categoría extraordinaria, y bajo la dirección de Kurt Weinhöppel, ofreció un concierto sobre "El hombre del Renacimiento y su Música" dando a conocer obras de la Corte de Borgoña (1400); Música Sacra de los Países Bajos (s. XV); la Canción alemana del Renacimiento (1500) y de La Camerata de Florencia (s. XVI). Este fue uno de los conciertos más sobresalientes de música antigua escuchados en Santiago.

El pianista italiano Sergio Perticaroli, ganador del Primer Premio en el Concurso Internacional de Ginebra en 1950 y el Premio Busoni en 1952, se destacó en este recital como uno de los grandes pianistas de nuestra época. El programa incluyó obras de Galuppi, Bach, Beethoven, Dallapiccola, Bartok y Prokofiev.

Orquesta de Cámara de los Estudiantes de Tübingen, bajo la dirección del maestro Helmut Calgée y con la participación del solista chileno Lionel Party, este conjunto integrado por 21 músicos aficionados, ofreció dos conciertos en Santiago de excepcional interés. En el primero interpretaron obras de Vivaldi, Bach y el Concierto para piano, trompeta y cuerdas de Schostakowitch, solistas Lionel Party y Hermann Sauter, respectivamente. En el segundo ejecutaron obras de Albinoni, Bach, Telemann y Mozart.

El primer concierto realizado en Agosto correspondió al *Dúo de piano Bauer-Bung*, de los famosos pianistas Kurt Bauer y Heidi

Bung, famosos a raíz de numerosos primeros premios obtenidos en diversos concursos internacionales. Estos artistas ofrecieron un programa a dos pianos, con obras de Mozart, Brahms, Hindemith, Bartok y Liszt.

El barítono chileno Fernando Lara que en 1962 obtuvo el Premio de Honor del Concurso Debussy y en 1964 el Primer Premio del Concurso Internacional de la Canción Francesa en París, becado desde 1964 por el Gobierno de Alemania en el Conservatorio Estatal de Música de Stuttgart y que se encontraba de paso en Chile, ofreció un recital con canciones de Hugo Wolf, Brahms, Debussy y Ravel.

La Orquesta de Cámara de la Universidad Católica, bajo la dirección de David Serendero, se presentó en un concierto con obras de Händel, Bach y Mozart.

El último concierto del mes de Agosto estuvo a cargo de la soprano Silvia Soublette quien se presentó con un programa de canciones del siglo XX. La cantante interpretó, acompañada por Federico Heinlein, piano; Jaime Escobedo, clarinete; Manuel Díaz, viola; Osvaldo Molina, corno inglés; Jorge Román, cello y Clara Pasini, arpa, un programa a base de obras de Debussy, Dallapiccola y André Jolivet.

Jazz Alemán 68. El Goethe Institut de Munich organizó un evento musical extraordinario al contratar a un grupo de los mejores músicos de jazz que actualmente viven en Alemania y enviándolos en una gira por Hispanoamérica. Estos artistas actúan juntos por primera vez y en su mayoría son considerados los mejores solistas en sus instrumentos. El conjunto lo forman: Manfred Schoof, trompeta y corneta; Ack van Rooijen, trompeta; Albert Mangelsdorff, trombón; Rudi Fuesers, trombón; Rolf Kühn, saxofón contralto y clarinete; Gerd Dudek, saxofón tenor; Heinz Sauer, saxofón tenor; Emil Mangelsdorff, saxofón contralto y flauta; Wolfgang Dauner, piano; Günter Lenz, contrabajo; Ralf Hübner, batería y Willi Johanns, vocalista. Las obras interpretadas en el único concierto realizado en el Teatro Municipal, el 16 de Septiembre, fueron obras originales, escritas expresamente para la gira y para esta orquestación. Reflejaron las tradiciones del jazz moderno, y la evolución del jazz de vanguardia.

El pianista canadiense Malcolm Troup ofreció un recital de piano en la Sala del Instituto Alemán, concierto que contó con la colaboración del Instituto Chileno-Británico de Cultura, Malcolm Troup, profesor del "Guildhall School of Music and Drama" de Londres, ofreció un programa con obras de Bartok, Messiaen, Wilfred Mellers, Stockhausen y Strawinsky.

Recital de Manuel Díaz, viola y Pauline Jenkin, piano. Estos conocidos artistas que han realizado numerosos conciertos en todo

el país, ofrecieron un interesante concierto con obras de Couperin, Hindemith y Villalobos y el estreno en Chile de la *Sonata en Do* de Händel.

La pianista Herminia Raccagni se presentó en el Instituto Chileno-Alemán en un recital con obras de Beethoven, Schumann, Poulenc, Debussy y Ravel. Herminia Raccagni ha realizado varias giras por Europa, la última en 1967 que la llevó a París, Roma, Madrid y Praga.

Cuarteto Endres.

Con motivo del 140 aniversario de la muerte de Franz Schubert, el Cuarteto Endres, que lleva el nombre de su violín concertino Heinz Endres y que fue creado en 1950, ofreció un programa a base de obras de este maestro con las que en dos ocasiones ha obtenido el Grand Prix Du Disque por sus extraordinarias grabaciones de los cuartetos y quintetos de cuerdas de Schubert. En esta ocasión el programa incluyó: *Movimiento póstumo para cuarteto de*

cuerdas en Do menor, Op. póstumo; Cuarteto en Mi bemol Mayor, Op 125/1 y Cuarteto en Re menor "La muerte y la doncella".

"Entre los cuatro instrumentos antiguos, —apunta Heinlein en su crítica— todos maravillosos, daríamos la palma al Andrea Amati del cellista, cuyo timbre cálido se apreció de manera inmejorable a lo largo del movimiento de Cuarteto, en Do menor, a la vez enjundioso y diáfano, con florecientes voces internas y una melodía trémula de emotividad . . ."

Recital de Hernán Würth.

El tenor Hernán Würth, acompañado por Federico Heinlein y con el auspicio de Juventudes Musicales Chilenas ofreció un interesante programa titulado "Manierismo y Art Nouveau" que incluyó obras de Monteverdi, Scarlatti, Crequillon, Attaignant, Doeland, Reger, Mahler, Schönberg y Strauss.

CONCIERTOS EN LA BIBLIOTECA NACIONAL

La labor de divulgación musical realizada en el Salón Auditorium de la Biblioteca Nacional a través de conciertos gratuitos para el público es una de las manifestaciones artísticas importantes en nuestra vida de conciertos. Gracias a los desvelos, estricta selección de los artistas que participan en estos recitales y magnífica organización realizada por el señor Ernesto Galiano, cada temporada de cámara de la Biblioteca Nacional atrae a un mayor número de público.

Este año se iniciaron los conciertos el 17 de abril con un recital de la eminente pianista chilena Flora Guerra, quien reunió en la primera parte de su programa, obras del temprano romanticismo alemán y en la segunda composiciones de Brahms, Chopin y Franck.

Para conmemorar el Cincuentenario de la muerte de *Claude Debussy*, el pianista Lionel Party tocó los libros primero y segundo de *Images; Preludios, Estampes, Estudios y Pour le piano*, presentando así todas las facetas del estilo de madurez del compositor lo que constituyó una proeza extraordinaria. Continuando con esta conmemoración, la contralto Carmen Luisa Letelier, con Federico Heinlein al piano, interpretaron una amplia selección de canciones de Debussy demostrando el fruto de un trabajo profundo y una capacidad y talento fuera de lo común.

El violista Manuel Díaz y Pauline Jenkin al piano ofrecieron un interesantísimo recital en el que ofrecieron la primera audición de *Danzas rumanas de Bartok* en transcrip-

ción de Manuel Díaz y obras de Bach, Vitali y Shulman.

La soprano Angélica Montes, con Ellen Tanner al piano, iniciaron su concierto con ¡Ah! *Pérfido de Beethoven* y en el centro del programa se escucharon creaciones postrománticas de dos austriacos: Wolf y Berg, terminando el programa con *Siete Canciones Populares españolas de Manuel de Falla*.

Los alumnos del profesor del Conservatorio Nacional de Música, Tapia Caballero, ofrecieron un concierto de música de cámara que se inició con *Cuarteto en Re Mayor* para flauta, violín, viola y cello de Haydn a cargo de los alumnos: María Angélica Sebastián, Miguel Scharager, Renato Parada y René Wisch. Continuó el programa con *Sonata en Re menor* para flauta y guitarra de Telemann, a cargo de Angélica Sebastián y Antonio Morales; Trío Op. 114 para clarinete, cello y piano de Brahms, con Rafael García, René Wisch y Elizabeth Rosenfeld. En la segunda parte del programa interpretaron Rapsodia para dos flautas, clarinete y piano de Honegger, María Luz García, M. Angélica Sebastián, Rafael García y Silvia Sandoval. El concierto terminó con *Sonata N° 1* para violín y piano de Gustavo Becerra, interpretado por Jorge Cruz y Elizabeth Rosenfeld.

Jorge Marianov, uno de los más destacados talentos de la nueva generación de pianistas del Conservatorio Nacional de Música, ofreció un recital que se inició con dos excelentes versiones de dos números del Te-